

Nicolas Zourabichvili de Pelken

RANIS

pour piano

Fontenay-Mauvoisin 2018

Nicolas Zourabichvili de Pelken

Ranis

pour piano

Fontenay-Mauvoisin 2009

Première exécution publique :
le 25 octobre 2013 au Festival ZeitGenuss de Karlsruhe (Allemagne)
Piano : Markus Stange.

NOTE SUR LES PÉDALES

La pédale forte est indiquée par un P cerclé, la pédale douce (sourdine) par un S cerclé, la troisième pédale – pédale tonale – par un 3 cerclé. Le trait et le crochet qui suivent la pédale indiquent jusqu'où elle doit être tenue.

La flèche qui suit parfois une indication de pédale signifie que celle-ci est tenue au-delà du système. Le petit trait vertical placé parfois au-dessus de l'indication de pédale précise la note ou l'accord exacts où elle est prise – cette précision concerne surtout la troisième pédale. Parfois (page 22, quatrième système), celle-ci prend plusieurs notes l'une après l'autre, ce qui est indiqué par un crochet horizontal placé en dessous des notes à prendre et relié à l'indication de pédale. Il faut alors, naturellement, que ces notes soient tenues au moment de la prise de pédale.

Le trait qui précède l'indication en début de système signifie qu'il s'agit du prolongement d'une pédale prise précédemment.

Il va de soi que l'interprète est libre d'utiliser des pédales forte et, occasionnellement, douce, en dehors des passages où elles sont indiquées.

Durée : 22 minutes.

Ranis

pour piano

Nicolas Zourabichvili

Moderato, ♩ = 60

Piano

The musical score is written for piano in 4/4 time, marked Moderato with a tempo of ♩ = 60. It consists of 16 measures. The score is divided into four systems, each with a grand staff (treble and bass clefs).
- **Measures 1-3:** Treble clef has a whole rest. Bass clef starts with a half note B-flat, followed by a half note G-flat. Dynamics: *f*.
- **Measures 4-8:** Treble clef has a half note E-flat with a trill. Bass clef has a half note E-flat with a trill. Dynamics: *pp*.
- **Measures 9-13:** Treble clef has a half note E-flat with a trill. Bass clef has a half note E-flat with a trill. Dynamics: *sffz* (measures 9-10), *p* (measure 11), *ff* (measure 12).
- **Measures 14-16:** Treble clef has a half note E-flat with a trill. Bass clef has a half note E-flat with a trill. Dynamics: *ppp*.
- **Articulations:** Trills (*tr*) are marked above the E-flat notes in measures 4, 8, 11, and 15. A fermata (*A T°*) is placed over the E-flat notes in measures 8, 11, and 15.
- **Performance markings:** A circled '3' is under the first measure of each system. A circled 'P' is under the first measure of the second system. Brackets with the number '10' are placed under the bass clef lines in measures 3-4, 7-8, 11-12, and 15-16.

Musical score for measures 18-19. Measure 18 features a piano introduction with a 10-measure tremolo in the right hand and a melodic line in the left hand. Measure 19 begins with a forte (*f*) dynamic, followed by a 3-measure triplet in the right hand and a melodic line in the left hand. The system concludes with a 12-measure section marked *ppp* and *AT°*.

Musical score for measures 19-24. Measure 19 continues with *f* dynamics and a 3-measure triplet. Measure 20 features a 3-measure triplet with a trill (*tr*) and dynamic markings *sfz*, *p*, and *ff*. Measure 21 includes a trill (*tr*) and *ppp* dynamics. Measure 22 is marked *ppp* and *AT°*. Measure 23 has a 10-measure tremolo in the right hand. Measure 24 continues with the 10-measure tremolo. A circled '3' is placed below measure 19, and a circled 'P' is placed below measure 20.

Musical score for measures 24-26. Measure 24 features a forte (*f*) dynamic and a 10-measure tremolo in the right hand. Measure 25 continues with a piano (*pp*) dynamic and a 10-measure tremolo. Measure 26 begins with a forte (*f*) dynamic and a 10-measure tremolo in the right hand.

Musical score for measures 26-28. Measure 26 features a forte (*f*) dynamic and a 10-measure tremolo. Measure 27 includes a piano (*pp*) dynamic, a 11-measure tremolo, and a *crescendo molto* marking. Measure 28 continues with a 10-measure tremolo and a 11-measure tremolo. A circled 'P' is placed below measure 26.

Musical score for measures 28-31. Measure 28 features a mezzo-forte (*mf*) dynamic and a 5-measure tremolo. Measure 29 continues with a 5-measure tremolo. Measure 30 features a forte (*f*) dynamic and a 5-measure tremolo. Measure 31 concludes with a piano (*p*) dynamic and a 5-measure tremolo. Circled 'P' markings are placed below measures 28, 29, 30, and 31.

32 *mf* *f* *p* *cresc.* *f*

5 10 10

(P) (P) (3) →

34 *f* *p* *Più tranquillo*

(3) →

38 *mf* *f* *mp* *sf*

12.8 6 6 3

41 *mf* *ff* *sf* *f*

(3) →

43 *pp* *mf*

(3) (P)

Musical score for measures 46-48. The piece is in 4/4 time. Measure 46 features a piano introduction with a forte (*ff*) dynamic. A five-measure phrase is marked with a bracket and the number 5. The score includes various articulations such as accents and slurs.

Musical score for measures 49-52. Measure 49 includes a piano introduction with a forte (*sf*) dynamic. Measure 50 features a piano (*pp*) dynamic. A five-measure phrase is marked with a bracket and the number 5. A trill is marked with a bracket and the number 3. A fermata is present over a note in measure 51. A circled 'P' is located below the bass staff in measure 52. A circled '3' is located below the bass staff in measure 50.

Musical score for measures 53-54. Measure 53 features a mezzo-forte (*mf*) dynamic. Measure 54 includes a crescendo (*cresc.*) leading to a forte (*f*) dynamic. A circled 'P' is located below the bass staff in measure 54.

Musical score for measures 55-58. Measure 55 features a mezzo-forte (*mf*) dynamic. Measure 56 includes a five-measure phrase marked with a bracket and the number 5. Measure 57 features a tempo marking of quarter note = 52 and a 10:8 ratio. A circled 'P' is located below the bass staff in measure 55. Another circled 'P' is located below the bass staff in measure 57.

Musical score for measures 59-62. Measure 59 features a piano (*p*) dynamic. Measure 60 includes a five-measure phrase marked with a bracket and the number 5. Measure 61 features a crescendo (*cresc.*) leading to a forte (*f*) dynamic. Measure 62 features a piano (*p*) dynamic. A circled 'P' is located below the bass staff in measure 59. Another circled 'P' is located below the bass staff in measure 62.

62 *cresc.* *ff* *8va* *sffz* *p sub.* *fff*

66 *accel.*

68 *precipitato* *AT°* *fff* *mf* *pp* *p* *8va* *AT°*

relâchez la (P) progressivement, à petits coups

73 *pp* *AT°*

79 *mf* *pp*

84

Measures 84-87. Treble clef, 3/4 time. Bass clef, 3/4 time. Dynamics: *p*, *f*. Articulations: *S*, *P*.

88

Measures 88-91. Treble clef, 4/4 time. Bass clef, 4/4 time. Dynamics: *f sub.*. Articulations: *S*, *P*. Triplet markings: 3.

92

Measures 92-94. Treble clef, 4/4 time. Bass clef, 4/4 time. Dynamics: *pp*, *f*. Time signature: 12:8. Articulations: *S*, *P*.

95

Measures 95-96. Treble clef, 4/4 time. Bass clef, 4/4 time. Time signature: 12:8.

97

Measures 97-99. Treble clef, 3/4 time. Bass clef, 3/4 time. Dynamics: *f*. Time signature: 12:8. Articulations: *S*, *P*. Triplet markings: 3.

Musical score for measures 100-102. The piece is in 3/4 time. Measure 100 starts with a treble clef and a key signature of one flat. The music features complex chordal textures with many accidentals. Measure 101 includes a triplet of eighth notes in both staves. Measure 102 continues the complex texture.

Musical score for measures 103-106. Measure 103 is marked *p* and includes a triplet. Measure 104 is marked *AT°* and *un poco cresc.*, featuring a sixteenth-note triplet. Measure 105 is marked *f* and includes a five-note triplet. Measure 106 ends with a fermata. The key signature changes to two sharps in measure 106.

Musical score for measures 107-110, marked *Grave*. Measure 107 is marked *mp*. Measure 108 is marked *sf*. Measure 109 is marked *mf*. Measure 110 ends with a fermata. A dashed line labeled *Svb* spans measures 107-110. A circled 'P' is located below measure 108.

Musical score for measures 111-114. Measure 111 is marked *p sub.* and includes a triplet. Measure 112 is marked *f*. Measure 113 is marked *ff*. Measure 114 is marked *mp* and ends with a fermata. A dashed line labeled *Sva* spans measures 111-114. A circled 'P' is located below measure 111, and another circled 'P' with an arrow is below measure 114.

Musical score for measures 115-118. Measure 115 is marked *cresc.*. Measure 116 includes a circled 'P' and a dashed line labeled *(Svb)*. Measure 117 includes a circled 'P' and a dashed line labeled *Svb*. Measure 118 ends with a fermata. Rhythmic markings *9:8*, *10:8*, and *11:8* are placed below measures 116, 117, and 118 respectively.

118 *f* 3 3
 119 7
 120 *mp*
 121 *ppp*
 8^{va} (P) →

Tempo I° (♩ = 60, ♪ = ♩)

(crescendo global jusqu'à 178)

Les noires bien tenues et légèrement marquées

122 *p* (P)
 123 *mf* (S) → (fino a 143) *un poco cresc.*
 124 *p* *sognando, nebbioso*
 (tout ce passage avec pratiquement une pédale par mesure)

125 32
 126 32

127 32
 128 32

129 32
 130 32
 131 32

131

Musical score for measures 131-132. The piece is in 3/32 time and G major. The right hand features a complex melodic line with many accidentals, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

133

Musical score for measures 133-134. Measure 133 continues the previous texture. Measure 134 features a change in tempo to 9/32 and a dynamic marking of *ff* (fortissimo).

135

Musical score for measures 135-136. Measure 135 includes dynamic markings of *crescendo*, *a* (allegro), and *poco*. Measure 136 includes *a* and *poco*. The tempo changes to 13/32 in measure 136.

137

Musical score for measures 137-138. Measure 137 continues the melodic and accompaniment patterns. Measure 138 features a change in tempo to 9/32.

139

Musical score for measures 139-140. Measure 139 includes dynamic markings of *crescendo*, *a*, and *poco*. Measure 140 includes *a* and *poco*. The tempo changes to 13/32 in measure 140.

142 *f* *p sub.* senza (S)

145

148 *crescendo* *a* *poco* *a* *poco*

151 *accel.* *a* *poco* *a* *poco (fino a 177)*

154 *f* *p sub.*

157

crescendo *a* *poco* *a* *poco*

This system contains measures 157 to 161. It features a piano accompaniment with a treble and bass clef. The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/2 time signature. The dynamics are marked as *crescendo*, *a*, *poco*, *a*, and *poco*. There are various articulation marks such as accents and slurs throughout the piece.

161

f *mf sub.*

This system contains measures 161 to 165. The piano accompaniment continues with the same key signature and time signature. The dynamics are marked as *f* and *mf sub.*. The notation includes slurs and accents.

165

crescendo *a* *poco* *a* *poco*

This system contains measures 165 to 169. The piano accompaniment continues with the same key signature and time signature. The dynamics are marked as *crescendo*, *a*, *poco*, *a*, and *poco*. The notation includes slurs and accents.

169

8^{va}-----

This system contains measures 169 to 173. The piano accompaniment continues with the same key signature and time signature. The dynamics are marked as *f* and *mf sub.*. The notation includes slurs and accents. A dashed line with "8^{va}" above it indicates an octave transposition for the right hand.

(8^{va})-----

173

ff

This system contains measures 173 to 177. The piano accompaniment continues with the same key signature and time signature. The dynamics are marked as *ff*. The notation includes slurs and accents. A dashed line with "(8^{va})" above it indicates an octave transposition for the right hand.

Allargando molto fino a

176

cresc.

ff

5

5

(P) →

179

f

fff

$\text{♩} = 90$

5

5

(P)

$\text{T}^\circ \text{I}^\circ, \text{♩} = 60$

S_{va}

183

5

5

5

5

7

15^{ma}

(15^{ma})

Grave

p

pp

L'istesso Tempo ($\text{♩} = \text{♩}$)

184

7:6

S_{vb}

S_{vb}

(P) →

(P)

189

accel.

12:10

9:7

9:7

11:9

S_{vb}

S_{vb}

S_{vb}

A T°

accel. molto

A T°

193 *8va*

f *ff*

14 10:8 10:8 3

(P) →

8va

Meno mosso, ♩ = 48

197

p *mf*

9:8 9:8 3

(P) (P) (P) →

8va

(comme un carillon de cloches)

202

ff

3 3 6 6

(P) (P) (P) →

8va

206

p *rinforz.* *p* *mf*

7:4 7:4 9:8 9:8 3

(P) (P) (P) →

8va

210

ff *rinforz.* *pp*

3 3 6 6

(P) (P) →

215

mp

14:16

(P)

219

f

p

mp

sotto voce

(P)

222

mp cantabile

(P)

227

un poco riten.

AT°

un poco riten.

Un poco più lento

230

molto espressivo

poco ritard.

232 *allargando* *animando ed espress.*
mp
sempre legatissimo

(la partie supérieure très légèrement en dehors)

235

237

239

calando
pp *mp* *animando di nuovo*

241

8vb - - - - -
 (P)

8vb - - - - -

244

247

251

255

259

♩ = 56 ♩ = 76 ♩ = 76

263

ppp *mp* *f*

Svb *Svb* *P* →

(P) (P)

♩ = 76

266

mp *pp* *poco ritard.*

(P) (P)

♩ = 76 (♩ = 152)

sempre ritardando (*bien tenir les notes du thème en respectant les doigtés*)

268

p *p* *senza (P)*

(P) (P)

270

p *p*

272

p *p*

Musical score for measures 274-275. The piece is in 5/8 time. Measure 274 features a *crescendo* leading to a fortissimo (*f*) dynamic. Measure 275 begins with a *poco a poco* decrescendo. The right hand plays a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Musical score for measures 276-277. Measure 276 starts with a fortissimo (*f*) dynamic and includes a slur with a 4-finger fingering. Measure 277 continues with a *poco a poco* decrescendo and includes a slur with a 5-finger fingering. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment.

Musical score for measures 278-280. Measure 278 is marked *ff*. Measure 279 features a *f sub.* dynamic. Measure 280 ends with a fortissimo (*f*) dynamic. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand has a rhythmic accompaniment.

Musical score for measures 281-282. Measure 281 is marked *sfz*. Measure 282 is marked *f* and includes a slur with a 5-finger fingering. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand has a rhythmic accompaniment.

Musical score for measures 283-284. Measure 283 is marked *p*. Measure 284 is marked *f* and includes a slur with a 5-finger fingering. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand has a rhythmic accompaniment.

Più lento (♩ = 56)

285

p cantabile *pp* *mf*

288

p sub. *pp* *p*

Su

(P)

Tempo I°, ♩ = 60 (♩ = 120)

292

mf

293

294

crescendo *a* *poco* *a* *poco*

295

296

297

Meno mosso

298

Tempo I°

302

308

Meno mosso

310 *f* *ff* (P)

312 *f* 7:4 3 5 (P) 3 *ff* 5 3

Tempo I°

315 *mp* *pp* Sva 3 10 10

319 *f* *ff* *mf* *ff* Sva precipitato 3 3 3 10 10 (P)

323 *fff* *mp* *ppp* Sva (P) 3

Fontenay-Mauvoisin, 19 novembre 2009.
(Révision : 1er juillet 2018)

